

Diese Bekanntmachung auf der TED-Website: <http://ted.europa.eu/udl?uri=TED:NOTICE:65560-2012:TEXT:DE:HTML>

**L-Luxemburg: Verschiedene Dienstleistungen  
2012/S 41-065560**

**Vorinformation**

**Dienstleistungen**

Richtlinie 2004/18/EG

**Abschnitt I: Öffentlicher Auftraggeber**

**I.1) Name, Adressen und Kontaktstelle(n)**

Europäische Kommission, Eurostat  
rue Alcide de Gasperi

Zu Händen von: Frau Maria Helena Figueira, Direktorin der Direktion G „Globale Unternehmensstatistik“  
2920 Luxemburg  
LUXEMBURG

E-Mail: [mariahelena.figueira@ec.europa.eu](mailto:mariahelena.figueira@ec.europa.eu)

Fax: +352 4301-30709

**Internet-Adresse(n):**

Hauptadresse des öffentlichen Auftraggebers: <http://ec.europa.eu/eurostat>

**Weitere Auskünfte erteilen:** die oben genannten Kontaktstellen

**I.2) Art des öffentlichen Auftraggebers**

Europäische Institution/Agentur oder internationale Organisation

**I.3) Haupttätigkeit(en)**

Sonstige: Statistiken

**I.4) Auftragsvergabe im Auftrag anderer öffentlicher Auftraggeber**

Der öffentliche Auftraggeber beschafft im Auftrag anderer öffentlicher Auftraggeber: nein

**Abschnitt II.B: Auftragsgegenstand (Lieferungen oder Dienstleistungen)**

**II.1) Bezeichnung des Auftrags durch den öffentlichen Auftraggeber:**

Untersuchung der Umsetzbarkeit von EU-Programmen zur Stichprobennahme.

**II.2) Art des Auftrags und Ort der Lieferung bzw. Ausführung**

Dienstleistungskategorie Nr 10: Markt- und Meinungsforschung

**II.3) Angaben zur Rahmenvereinbarung**

Die Bekanntmachung betrifft den Abschluss einer Rahmenvereinbarung: nein

**II.4) Kurze Beschreibung der Art und der Menge bzw. des Werts der Waren bzw. Dienstleistungen:**

Die Direktion G „Globale Unternehmensstatistik“ von Eurostat plant im Verlauf des Jahres 2012 die Vergabe eines Auftrags für Dienstleistungen betreffend die Untersuchung der Umsetzbarkeit von EU-Programmen zur Stichprobennahme im Hinblick auf die Verminderung der Belastungen und die Erhöhung von Genauigkeit und Aktualität.

**Lose**

Aufteilung des Auftrags in Lose: nein

**II.5) Gemeinsames Vokabular für öffentliche Aufträge (CPV)**

79330000

- II.6) **Voraussichtlicher Beginn der Vergabeverfahren**  
10.3.2012
- II.7) **Angaben zum Beschaffungsübereinkommen (GPA)**  
Auftrag fällt unter das Beschaffungsübereinkommen (GPA): ja
- II.8) **Zusätzliche Angaben:**  
Der Arbeitsumfang wird auf 400 Personentage geschätzt und die Durchführungsdauer der Arbeiten soll 9 Monate betragen. Hierbei handelt es sich um eine Vorinformation. Detaillierte Angaben zur genauen Art der Dienstleistungen werden zur Verfügung gestellt, sobald die Ausschreibungen im Laufe dieses Jahres veröffentlicht werden.
- II.1) **Bezeichnung des Auftrags durch den öffentlichen Auftraggeber:**  
Erfassung zusätzlicher Daten, die für die Verwaltung und Aktualisierung des EGR erforderlich sind.
- II.2) **Art des Auftrags und Ort der Lieferung bzw. Ausführung**  
Dienstleistungskategorie Nr 10: Markt- und Meinungsforschung
- II.3) **Angaben zur Rahmenvereinbarung**  
Die Bekanntmachung betrifft den Abschluss einer Rahmenvereinbarung: ja
- II.4) **Kurze Beschreibung der Art und der Menge bzw. des Werts der Waren bzw. Dienstleistungen:**  
Die Direktion G „Globale Unternehmensstatistik“ von Eurostat plant im Verlauf des Jahres 2012 den Abschluss eines Rahmenvertrags für Dienstleistungen in Verbindung mit der Erfassung von Daten von gewerblichen Datenanbietern für die Pflege des EuroGroups-Register. Der Rahmenvertrag soll für 4 Jahre geschlossen und über jährlichen Einzelaufträge umgesetzt werden.  
**Lose**  
Aufteilung des Auftrags in Lose: ja
- II.5) **Gemeinsames Vokabular für öffentliche Aufträge (CPV)**  
72319000
- II.6) **Voraussichtlicher Beginn der Vergabeverfahren**  
10.4.2012
- II.7) **Angaben zum Beschaffungsübereinkommen (GPA)**  
Auftrag fällt unter das Beschaffungsübereinkommen (GPA): ja
- II.8) **Zusätzliche Angaben:**  
Der Rahmenvertrag soll 2 Lose umfassen:  
Los 1 — Erfassung von Daten über 5 000 Unternehmensgruppen, ihre juristischen Einheiten und Beziehungen;  
  
Los 2 — Entwicklung eines Identifikationssystems für juristische Einheiten, Ermittlung von 40 000 juristischen Einheiten pro Jahr, Datenerfassung bezüglich 60 000 juristischer Einheiten pro Jahr (geschätzte Zahlen).  
Hierbei handelt es sich um eine Vorinformation. Detaillierte Angaben zur genauen Art der Dienstleistungen werden zur Verfügung gestellt, sobald die Ausschreibungen im Laufe dieses Jahres veröffentlicht werden.

**Angaben zu den Losen**

Bezeichnung des Auftrags durch den öffentlichen Auftraggeber:

Los-Nr: 1

Bezeichnung: Erfassung von Daten über 5 000 Unternehmensgruppen, ihre juristischen Einheiten und Beziehungen

- 1) **Kurze Beschreibung:**  
Erfassung von Daten über 5 000 Unternehmensgruppen, ihre juristischen Einheiten und Beziehungen.
- 2) **Gemeinsames Vokabular für öffentliche Aufträge (CPV)**

72319000

3) **Menge oder Umfang:**

Erfassung von Daten über 5 000 Unternehmensgruppen.

4) **Abweichung vom Beginn der Vergabeverfahren und/oder von der Vertragslaufzeit**

Voraussichtlicher Beginn der Vergabeverfahren: 10.4.2012

Laufzeit in Monaten: 48( ab Auftragsvergabe)

5) **Zusätzliche Angaben zu den Losen:**

Bezeichnung des Auftrags durch den öffentlichen Auftraggeber:

Los-Nr: 2

Bezeichnung: Entwicklung eines Identifikationssystems für juristische Einheiten, Ermittlung von 40 000 juristischen Einheiten pro Jahr, Datenerfassung bezüglich 60 000 juristischer Einheiten pro Jahr

1) **Kurze Beschreibung:**

Entwicklung eines Identifikationssystems für juristische Einheiten, Ermittlung von 40 000 juristischen Einheiten pro Jahr, Datenerfassung bezüglich 60 000 juristischer Einheiten pro Jahr.

2) **Gemeinsames Vokabular für öffentliche Aufträge (CPV)**

72319000

3) **Menge oder Umfang:**

Ermittlung von 40 000 juristischen Einheiten pro Jahr, Datenerfassung betreffend 60 000 juristische Einheiten pro Jahr (geschätzte Zahlen).

4) **Abweichung vom Beginn der Vergabeverfahren und/oder von der Vertragslaufzeit**

Voraussichtlicher Beginn der Vergabeverfahren: 10.4.2012

Laufzeit in Monaten: 48( ab Auftragsvergabe)

5) **Zusätzliche Angaben zu den Losen:**

II.1) **Bezeichnung des Auftrags durch den öffentlichen Auftraggeber:**

Ausarbeitung eines Handbuchs über den methodischen Gesamtrahmen zur Integration von Unternehmensstatistiken.

II.2) **Art des Auftrags und Ort der Lieferung bzw. Ausführung**

Dienstleistungskategorie Nr 10: Markt- und Meinungsforschung

II.3) **Angaben zur Rahmenvereinbarung**

Die Bekanntmachung betrifft den Abschluss einer Rahmenvereinbarung: nein

II.4) **Kurze Beschreibung der Art und der Menge bzw. des Werts der Waren bzw. Dienstleistungen:**

Die Direktion G „Globale Unternehmensstatistik“ von Eurostat plant im Verlauf des Jahres 2012 den Abschluss eines Vertrages für die Erbringung von Dienstleistungen in Verbindung mit einem Handbuch über den methodischen Gesamtrahmen zur Integration von Unternehmensstatistiken.

**Lose**

Aufteilung des Auftrags in Lose: nein

II.5) **Gemeinsames Vokabular für öffentliche Aufträge (CPV)**

79330000

II.6) **Voraussichtlicher Beginn der Vergabeverfahren**

26.3.2012

II.7) **Angaben zum Beschaffungsübereinkommen (GPA)**

Auftrag fällt unter das Beschaffungsübereinkommen (GPA): ja

- II.8) **Zusätzliche Angaben:**  
Die Dauer der Ausführung der Arbeiten soll 12 Monate betragen. Der Arbeitsumfang wird auf 250 Personentage geschätzt.  
Hierbei handelt es sich um eine Vorinformation. Detaillierte Angaben zur genauen Art der Dienstleistungen werden zur Verfügung gestellt, sobald die Ausschreibungen im Laufe dieses Jahres veröffentlicht werden.
- II.1) **Bezeichnung des Auftrags durch den öffentlichen Auftraggeber:**  
Einschätzung von Backcasting-Daten aus NACE Rev.2.
- II.2) **Art des Auftrags und Ort der Lieferung bzw. Ausführung**  
Dienstleistungskategorie Nr 10: Markt- und Meinungsforschung
- II.3) **Angaben zur Rahmenvereinbarung**  
Die Bekanntmachung betrifft den Abschluss einer Rahmenvereinbarung: nein
- II.4) **Kurze Beschreibung der Art und der Menge bzw. des Werts der Waren bzw. Dienstleistungen:**  
Die Direktion G „Globale Unternehmensstatistik“ von Eurostat plant im Verlauf des Jahres 2012 die Vergabe eines Auftrags für Dienstleistungen betreffend die Einschätzung von Backcasting-Daten aus NACE Rev.2. Der Auftragnehmer soll eine Methode für die Einschätzung von Backcasting-Daten aus NACE Rev.2 für den Zeitraum 2005-2007 entwickeln, und zwar für eine Gruppe grundlegender struktureller Unternehmensstatistiken auf Grundlage der verfügbaren NACE Rev.1.1-Daten für 2005-2007 und doppelt gemeldeten NACE Rev.1.1/ NACE Rev.2-Daten für 2008. Die Daten sollen für ca. 16 Länder berechnet werden.  
**Lose**  
Aufteilung des Auftrags in Lose: nein
- II.5) **Gemeinsames Vokabular für öffentliche Aufträge (CPV)**  
79330000
- II.6) **Voraussichtlicher Beginn der Vergabeverfahren**  
26.3.2012
- II.7) **Angaben zum Beschaffungsübereinkommen (GPA)**  
Auftrag fällt unter das Beschaffungsübereinkommen (GPA): ja
- II.8) **Zusätzliche Angaben:**  
Die Dauer der Ausführung der Arbeiten soll 3,5 Monate betragen. Der Arbeitsumfang wird auf 90 Personentage berechnet, die sich folgendermaßen aufteilen: 2 Personen — 45 Personentage pro Person.  
Hierbei handelt es sich um eine Vorinformation. Detaillierte Angaben zur genauen Art der Dienstleistungen werden zur Verfügung gestellt, sobald die Ausschreibungen im Laufe dieses Jahres veröffentlicht werden.
- II.1) **Bezeichnung des Auftrags durch den öffentlichen Auftraggeber:**  
Harmonisierung der Methoden für die Verbesserung der Qualität in Handelsstatistiken innerhalb der EU.
- II.2) **Art des Auftrags und Ort der Lieferung bzw. Ausführung**  
Dienstleistungskategorie Nr 10: Markt- und Meinungsforschung
- II.3) **Angaben zur Rahmenvereinbarung**  
Die Bekanntmachung betrifft den Abschluss einer Rahmenvereinbarung: nein
- II.4) **Kurze Beschreibung der Art und der Menge bzw. des Werts der Waren bzw. Dienstleistungen:**  
Die Direktion G „Globale Unternehmensstatistik“ von Eurostat plant im Verlauf des Jahres 2012 die Vergabe eines Auftrags für Dienstleistungen betreffend die Harmonisierung von Methoden im Hinblick auf die Verbesserung der Qualität von Handelsstatistiken innerhalb der EU sowie der weiteren Verbesserung von Methodik und Qualität von Handelstatistiken innerhalb der EU.  
**Lose**

Aufteilung des Auftrags in Lose: nein

II.5) **Gemeinsames Vokabular für öffentliche Aufträge (CPV)**

79300000

II.6) **Voraussichtlicher Beginn der Vergabeverfahren**

19.6.2012

II.7) **Angaben zum Beschaffungsübereinkommen (GPA)**

Auftrag fällt unter das Beschaffungsübereinkommen (GPA): ja

II.8) **Zusätzliche Angaben:**

Die Gesamtausführungsdauer beträgt 12 Monate. Der Arbeitsumfang wird auf 250 Arbeitstage geschätzt. Hierbei handelt es sich um eine Vorinformation. Detaillierte Angaben zur genauen Art der Dienstleistungen werden zur Verfügung gestellt, sobald die Ausschreibungen im Laufe dieses Jahres veröffentlicht werden.

II.1) **Bezeichnung des Auftrags durch den öffentlichen Auftraggeber:**

Machbarkeitsstudie über die Nutzung mobiler Positionsdaten für tourismusbezogene Statistiken.

II.2) **Art des Auftrags und Ort der Lieferung bzw. Ausführung**

Dienstleistungskategorie Nr 10: Markt- und Meinungsforschung

II.3) **Angaben zur Rahmenvereinbarung**

Die Bekanntmachung betrifft den Abschluss einer Rahmenvereinbarung: nein

II.4) **Kurze Beschreibung der Art und der Menge bzw. des Werts der Waren bzw. Dienstleistungen:**

Die Direktion G „Globale Unternehmensstatistik“ von Eurostat plant im Verlauf des Jahres 2012 die Vergabe eines Auftrags für Dienstleistungen in Verbindung mit einer Machbarkeitsstudie über die Nutzung mobiler Positionsdaten für tourismusbezogene Statistiken. Darin enthalten sind Untersuchungen im Hinblick auf methodische und umsetzungsbedingte Fragen in Verbindung mit der Nutzung von Daten über die Verwendung von Mobiltelefonen für die Bestimmung von Tourismus-/Reiseflüssen als alternative oder zusätzliche Informationen neben bestehenden offiziellen Statistiken.

**Lose**

Aufteilung des Auftrags in Lose: nein

II.5) **Gemeinsames Vokabular für öffentliche Aufträge (CPV)**

79330000

II.6) **Voraussichtlicher Beginn der Vergabeverfahren**

17.4.2012

II.7) **Angaben zum Beschaffungsübereinkommen (GPA)**

Auftrag fällt unter das Beschaffungsübereinkommen (GPA): ja

II.8) **Zusätzliche Angaben:**

Der Auftrag soll 3 Teile umfassen:

— Teil 1: Bestandsaufnahme der erfolgten Arbeiten und verwendeten Ansätze in den Mitgliedstaaten (2 Monate),

— Teil 2: Bericht über den Zugang zu mobilen Positionsdaten für statistische Zwecke (8 Monate) (teilweise Überschneidung mit Teil 3),

— Teil 3: Bericht über die Umsetzbarkeit von mobilen Positionsdaten als Quelle für tourismusbezogene Statistiken, einschließlich Tests im kleinen Maßstab bezüglich der Konsistenz mit bestehenden Tourismusstatistiken (12 Monate) (teilweise Überschneidung mit Teil 2).

Hierbei handelt es sich um eine Vorinformation. Detaillierte Angaben zur genauen Art der Dienstleistungen werden zur Verfügung gestellt, sobald die Ausschreibungen im Laufe dieses Jahres veröffentlicht werden.

**Abschnitt III: Rechtliche, wirtschaftliche, finanzielle und technische Angaben**

**III.1) Bedingungen für den Auftrag**

**III.1.1) Wesentliche Finanzierungs- und Zahlungsbedingungen und/oder Verweis auf die maßgeblichen Vorschriften:**

**III.2) Teilnahmebedingungen**

**III.2.1) Angaben zu vorbehaltenen Aufträgen**

**Abschnitt VI: Weitere Angaben**

**VI.1) Angaben zu Mitteln der Europäischen Union**

Auftrag steht in Verbindung mit einem Vorhaben und/oder Programm, das aus Mitteln der Europäischen Union finanziert wird: ja

Angabe der Vorhaben und/oder Programme: Die Projekte „Untersuchung der Umsetzbarkeit von EU-Programmen zur Stichprobennahme“ und „Harmonisierung der Methoden für die Verbesserung der Qualität in Handelsstatistiken innerhalb der EU“ fallen unter das Programm zur Modernisierung der europäischen Unternehmens- und Handelsstatistiken (modernisation of European enterprise and trade statistics — MEETS) (Beschluss Nr. 1297/2008/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 16.12.2008).

**VI.2) Zusätzliche Angaben:**

**VI.3) Angaben zum allgemeinen Rechtsrahmen**

**VI.4) Tag der Absendung dieser Bekanntmachung:**

17.2.2012